6.0 RUN TUTORIALS

运行教程
EJECUTE LOS TUTORIALES
EXECUTAR TUTORIAIS
チュートリアルを実行

1 **Double-click** Cary WinUV **on the computer desktop.**
双击计算机桌面上的 Cary WinUV。
Haga doble clic en Cary WinUV **en el escritorio del equipo.**
Clique duas vezes em Cary WinUV **na área de trabalho do computador.**
コンピュータのデスクトップにあるCary WinUVをダブルクリックします。

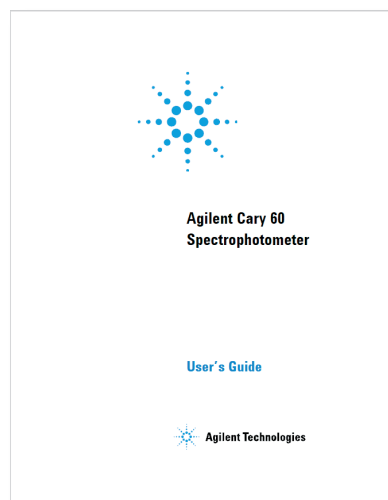
Cary WinUV

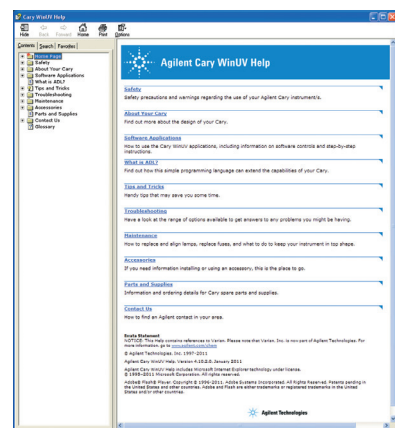
2 **Double-click** Cary Tutorial**.**
双击 Cary Tutorial（Cary 教程）。
Haga doble clic en Tutorial de Cary**.**
Clique duas vezes em Cary Tutorial**.**
Cary Tutorialをダブルクリックします。

Cary Tutorial

7.0 GETTING MORE INFORMATION

获取更多信息
OBTENER MÁS INFORMACIÓN
OBTER MAIS INFORMAÇÕES
詳細情報

1 **Cary 60 User's Guide.**
Cary 60 用户指南。
Guía del usuario de Cary 60.
Guia do usuário Cary 60.
Cary 60ユーザーズ・ガイド。

2 **Cary WinUV Help.**
Cary WinUV Help（**Cary WinUV** 帮助）。
Ayuda de Cary WinUV.
Ajuda Cary WinUV.
Cary WinUVヘルプ。

G6860-90005

START INSTALLATION (MICROSOFT® WINDOWS® 7)

开始安装
COMIENCE LA INSTALACIÓN
INICIAR INSTALAÇÃO
インストール開始

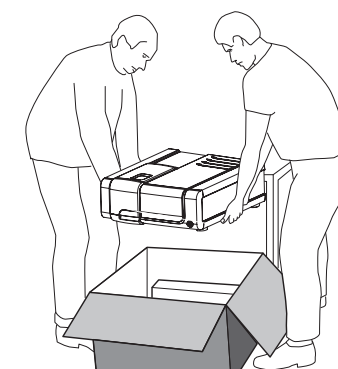
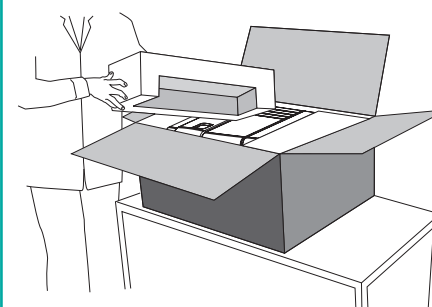
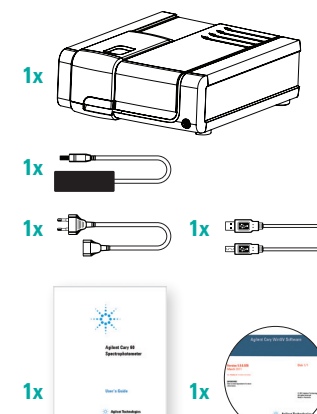
CARY 60

See the Cary 60 User's Guide for installation on a Windows XP operating system and safety information.
有关在 **Windows XP** 操作系统上进行安装的信息以及安全信息，请参见《**Cary 60** 用户指南》。
Consulte la Guía del usuario de Cary 60 para ver cómo instalarlo en un sistema operativo Windows XP así como la información de seguridad.
Consulte o Guia do usuário Cary 60 para saber mais sobre a instalação no sistema operacional Windows XP e obter informações de segurança.
Windows XPオペレーティング・システムへのインストール方法と安全情報については、Cary 60ユーザーズ・ガイドを参照してください。

1.0 UNPACKING

打开包装箱
DESEMBALADO
DESEMBALAR
開梱

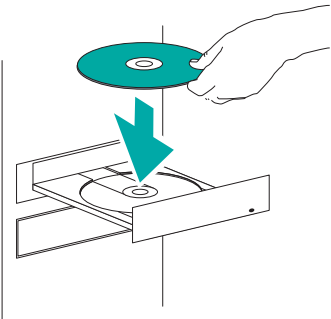
1 **Unpack.**
打开包装箱。
Desembale.
Retire o material da embalagem.
開梱します。

2 **2 people lift and set on bench.**
需要两个人将其抬起并放在工作台上。
2 personas lo levantan y lo colocan sobre una mesa.
Duas pessoas erguem e colocam na bancada.
2人で持ち上げて作業台に設置します。

3 **Check contents. Additional accessories not shown.**
检查物品（下图未显示选配的附件）。
Revise el contenido. No se muestran los accesorios adicionales.
Verificar conteúdo. Acessórios adicionais não exibidos.
内容を確認します。追加のアクセサリは示されていません。

2.0 INSTALL SOFTWARE

安装软件
INSTALE EL SOFTWARE
INSTALAR SOFTWARE
ソフトウェアのインストール

If icon shown below appears on computer desktop, go to next section 'Install hardware'.
如果如下所示的图标出现在计算机桌面上，则转到下一部分"安装硬件"。
Si el ícono de aquí abajo aparece en el escritorio del equipo, pase a la siguiente sección, "Instale el hardware".
Se o ícone mostrado abaixo aparecer na área de trabalho do computador, ir para a próxima seção "Instalar hardware".
下記のアイコンがコンピュータのデスクトップに表示されたら、次の「ハードウェアのインストール」のセクションに進みます。

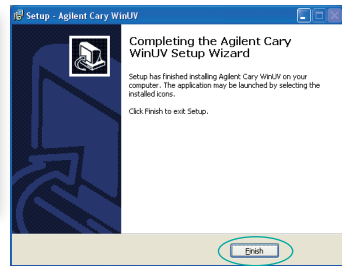
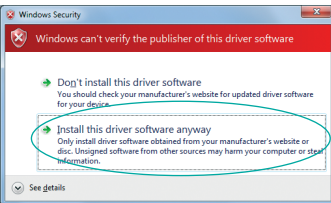
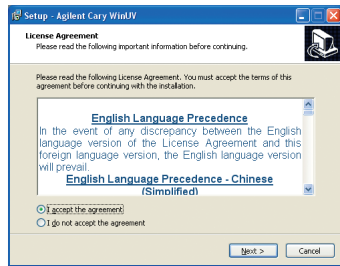
Cary WinUV

1 **Insert CD.**
插入 **CD**。
Inserte el CD.
Insira o CD.
CDを挿入します。

2 **No installation screen?**
Run
D:\'AgilentCaryWinUVSetup'.
未显示安装屏幕?
运行
D:\'AgilentCaryWinUVSetup'.
¿No hay pantalla de instalación?
Ejecute
D:\'AgilentCaryWinUVSetup'.
Não há tela de instalação?
Execute
D:\AgilentCaryWinUVSetup.
インストール画面が表示されない場合は、
D:\'AgilentCaryWinUVSetup'を実行します。

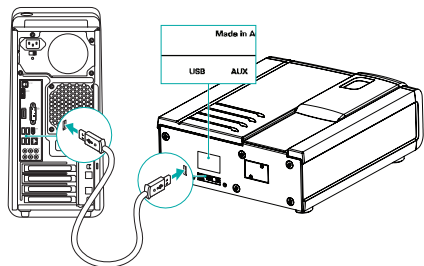
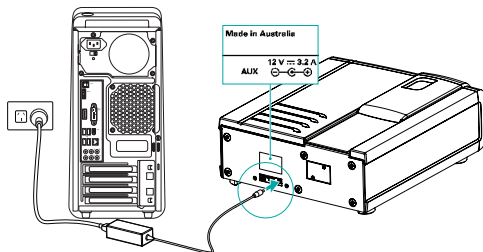
3 **Click Yes if 'User Account Control' dialog appears.**
如果显示"用户帐户控制"对话框，则单击是。
Haga clic en Sí si aparece el diálogo "Control de cuentas de usuario".
Clique em Sim, se a caixa de diálogo "Controle de Conta de Usuário" aparecer.
'User Account Control' ダイアログが表示されたら、**Yes**をクリックします。

4 **Follow instructions.**
按照说明操作。
Siga las instrucciones.
Siga as instruções.
表示される手順を実行します。

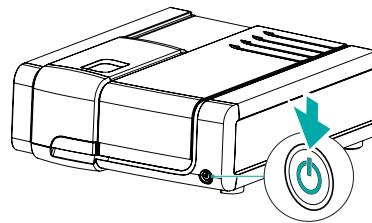
6 **Click Install this driver software anyway.**
单击 **Install this driver software anyway**（仍要安装此驱动程序软件）。
Haga clic en Instalar este software controlador de todas formas.
Clique em Instalar este software mesmo assim.
このドライバー ソフトウェアをインストールしますをクリックします。

7 **Software installation complete.**
软件安装完成。
Se completó la instalación del software.
Instalação do software concluída.
ソフトウェアのインストールが完了しました。

3.0 INSTALL HARDWARE

安装硬件
INSTALE EL HARDWARE
INSTALAR HARDWARE
ハードウェアのインストール

1 **Plug in the USB.**
插入 **USB**。
Conecte el USB.
Conecte o USB.
USBを差し込みます。

2 **Plug in the power.**
插入电源。
Conecte la alimentación.
Conecte a ponte di alimentação.
電源を差し込みます。

4.0 TURN ON

打开
ENCIÉNDALO
LIGAR
オンにする

1 **Turn on.**
打开。
Enciéndalo.
Ligue.
オンにします。

2 **Wait 2 minutes for calibration to complete.**
等待两分钟，直到校准完成。
Espere 2 minutos para que se complete la calibración.
Aguarde 2 minutos para a conclusão da calibração.
校正が終了するまで**2**分間待ちます。

5.0 REGISTER AND VALIDATE

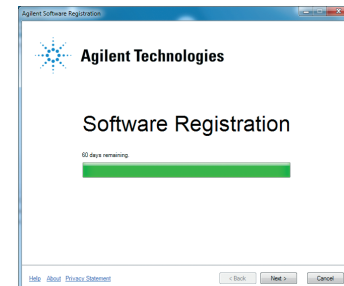
注册和验证
REGÍSTRELO Y VALÍDELO
REGISTRAR E VALIDAR
登録とバリデーション

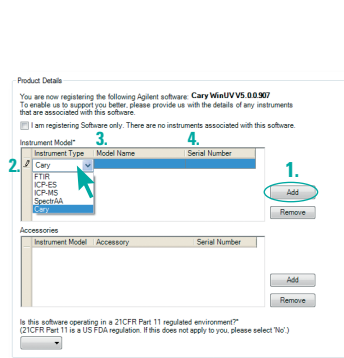
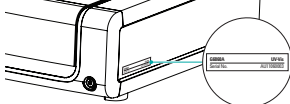
1 **Double-click Cary WinUV on the computer desktop.**
双击计算机桌面上的 **Cary WinUV**。
Haga doble clic en Cary WinUV en el escritorio del equipo.
Clique duas vezes em Cary WinUV na área de trabalho do computador.
コンピュータのデスクトップにある**Cary WinUV**をダブルクリックします。

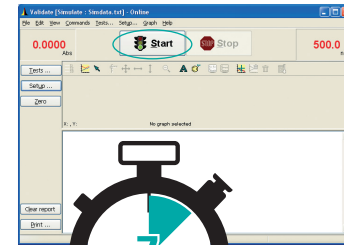
Cary WinUV

2 **Double-click Validate.**
双击 **Validate**（验证）。
Haga doble clic en Validar.
Clique duas vezes em Validate.
Validateをダブルクリックします。

Validate

3A **Click Next and follow the instructions.**
单击 **Next**（下一步）并按照说明操作。
Haga clic en Siguiente y siga las instrucciones.
Clique em Next (avançar) e siga as instruções.
Next をクリックし、表示される手順で実行します。

3B **Product Key on CD case.**
产品密钥在 **CD** 盒上。
La clave del producto está en la caja del CD.
Chave do produto na caixa do CD.
プロダクト・キーは**CD**ケース上にあります。

3C **Add your Hardware.**
添加您的硬件。
Agregue su hardware.
Adicione o hardware.
ハードウェアを追加します。

3D **Serial number**
序列号
Número de serie
Número de série
シリアル番号

Click Next. Follow the instructions to complete Registration.
单击 **Next**（下一步）。按照说明完成注册。
Haga clic en Siguiente. Siga las instrucciones para completar el registro.
Clique em Next (avançar). Siga as instruções para concluir o registro.
Next をクリックします。画面に表示される手順に従って登録を完了します。

4 **Click Start. Wait 7 minutes for test to complete.**
单击 **Start**（开始）。等待 **7** 分钟直到测试完成。
Haga clic en Inicio. Espere 7 minutos para que se complete la prueba.
Clique em Iniciar. Aguarde 7 minutos para a conclusão do teste.
Startをクリックします。テストが終了するまで**7**分間かかります。

5 **Automated report generated. Print report. Close Validate.**
自动生成报告。打印报告。关闭"**Validate**"（验证）。
Informe automático generado. Imprima el informe. Cierre Validar.
Relatório automático gerado. Imprima o relatório. Feche o Validate.
自動レポートが作成されます。レポートを印刷します。**Validate**を閉じます。